

WORCRAFT
PROFESSIONAL

CAVC-S20Li-18Li

SK

Akumulátorový vysávač na popol

CZ

Akumulátorový vysavač na popol

HU

Akumulátoros hamu porszívó

RO

Aspirator de cenușă fără fir

EN

Cordless Ash Vacuum Cleaner



-
- **Preklad originálneho návodu na použitie**
 - **Překlad originálním návodu k použití**
 - **Az eredeti használati útmutató fordítása**
 - **Traducerea manualului de utilizare original.**
 - **Instruction manual**
-

ZGMWA-8032018-JZ



1



CAVC-S20Li

20VDC



Max:8Kpa



18L



1.2 M

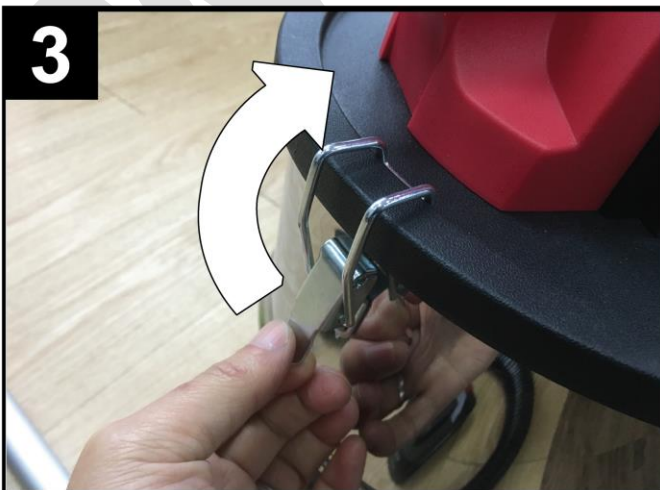


2.5 kg

2

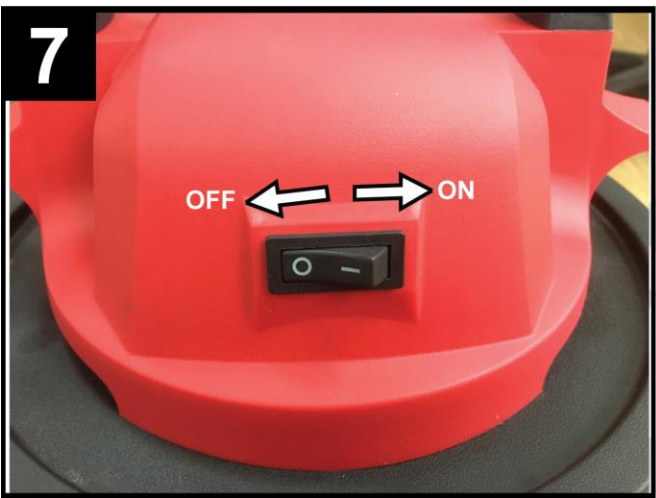
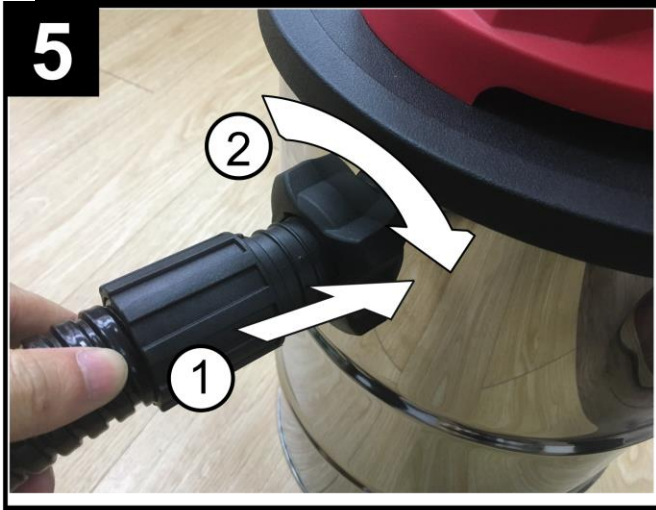


3



4





AKUMULÁTOROVÝ VYSÁVAČ NA POPOL

POUŽITIE:

Zariadenie je určené na vysávanie studeného popola z krbov, kachli, popolníkov a grilov.

„Studený popol“ je popol vychladnutý po dostatočne dlhú dobu, ktorý neobsahuje žiadne žeravé uhlíky.

Pred začatím vysávania popol prehrabte a uistite sa, že ozaj neobsahuje žiadne žeravé uhlíky.

Studený popol nevyžaruje žiadne teplo.

Zariadenie nepoužívajte na vysávanie kvapalín, sadzí, cementového prachu alebo na vysávanie vykurovacích kotlov a pecí na spaľovanie oleja.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.


TECHNICKÉ PARAMETRE:









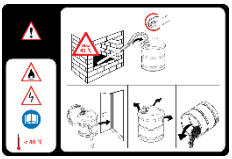
	NAPATIE	20 V
	KAPACITA	4 Ah
	PRIETOK VZDUCHU	65 m ³ / h
	ZBERNÁ NÁDOBA	Nerezová oceľ 18 l
	PODTLAK	8 kPa
	NASÁVACIA HADICA	1 m
		Plastová hadica: Ø 30 mm Kovová trubica: Ø 20 mm
		Kov, plast
	HMOTNOSŤ	2,5 kg
	PRÍSLUŠENSTVO	Hlavica na podlahu
		Predlžovacie trubice
		2m nasávací hadica
		Zberné vrecúško
		Penový filter
		Úzka hlavica
		Nádrž z nerezovej ocele

ČASTI VÝROBKU:

1	Rukoväť	2	Akumulátor (nie je súčasťou balenia)
3	Nádrž	4	ON / OFF vypínač
5	Prípojka nasávacej hadice	6	Nasávací hadica
7	HEPA filter	8	Penový filter

VYSVETLIVKY SYMBOLOV:

	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
---	--

	Prečítajte si návod na použitie.
	Nepracujte v daždi, ani nenechávajte zariadenie vonku ak prší.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Noste ochranné rukavice.
	Noste respiračné rúško.
	UPOZORNENIE! Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
	Nevysávajte materiály, ktorých teplota je vyššia ako 40 °C.
	Nevysávajte sadze alebo horľavé materiály. Počas práce kontrolujte vysávač a nasávaciu hadicu či sa neprehrievajú. Ak zistíte prehrievanie, okamžite vysávač vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia. Vyberte povysávanú nečistotu z vysávača nechajte ho vychladnúť pod dozorom v exteriéri. Nevysávajte materiály, ktorých teplota je vyššia ako 40 °C. Pred začatím práce a po jej skončení skontrolujte, vyprázdnite a vyčistite vysávač. Kontrolu, vyprázdnenie a čistenie vysávača vykonávajte výhradne v exteriéri.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE:

- **UPOZORNENIE!** Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA:

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmí. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo

pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB:

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvílková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.
- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA:

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naoštrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA:

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÝ VYSÁVAČ NA POPOL:

- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne nedostatkom skúsenosti a znalosti, pokiaľ to nevykonávajú pod dohľadom alebo nezískali pokyny týkajúce sa používania zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaručilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Deti nemôžu vykonávať čistenie a údržbu zariadenia bez dohľadu dospeléj osoby.
- **UPOZORNENIE!** V prípade dlhších pracovných prestávok vypnite zariadenie pomocou ON / OFF vypínača a vytiahnite akumulátor zo zariadenia.
- Akumulátorový vysávač na popol počas prevádzky nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Chráňte zariadenie pred extrémnym počasím, vlhkosťou a horúčavou.
- Zariadenie nepoužívajte bez namontovaného HEPA filtru! Používajte iba HEPA filtre, ktoré sú dodávané s výrobcom alebo odporúčané výrobcom.

- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte či nie je poškodené.
- Vysávač vždy vypnite a vytiahnite z neho akumulátor v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a po ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s vysávačom, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- Ak začne vysávač vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.
- Nepoužívajte vysávač, ktorý nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého zariadenia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený autorizovaným servisným strediskom.
- **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo výbuchu!** Určité látky môžu v dôsledku rozvírenia nasávaného vzduchu vytvoriť výbušné pary alebo zmesi! Nikdy nevysávajte nasledovné látky:
 - Výbušné alebo horľavé plyny, kvapaliny a prach.
 - Reaktívny kovový prach (napr. hliník, magnézium, zinok) v spojení so silne alkalickými a kyslými čistiacimi prostriedkami.
 - Horúce, horiace alebo žeravé predmety s teplotu nad 40°C. Pri teplotách nad 40 °C hrozí riziko požiaru.
 - Prach škodlivý zdraviu (trieda prachu L, M, H).
- Je zakázané používať akumulátorový vysávač na popol v priestoroch so zvýšením nebezpečenstvom výbuchu.
- **VAROVANIE! Nebezpečenstvo vzniku požiaru!** Nevysávajte horúci, žeravý alebo horiaci popol. Zariadenie používajte len na vysávanie studeného popola. Vysávaný popol, ktorý vyzerá zvonku vychladnutý, môže byť zvnútra ešte horúci. V prúde vzduchu by sa horúce častice popola mohli vznietiť. Popol najprv rozhrabte kovovým predmetom, aby ste odskúšali, či nie je ešte horúci.
- Nevysávajte sadze.
- Pred vysávaním popola z krbov počkajte, kým popol úplne nevychladne. Nehaste oheň rýchlo vodou. Materiál komína nie je prispôsobený na náhle rozdiely teploty a mohlo by dôjsť k vzniku prasklín.
- Počas práce kontrolujte vysávač a nasávaciu hadicu či sa neprehrievajú. Ak zistíte prehrievanie, okamžite vysávač vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia. Vyberte povysávanú nečistotu z vysávača nechajte ho vychladnúť pod dozorom v exteriéri.
- Nádrž na prach je potrebné pred a po každom použití vyprázdniť a vyčistiť.
- Vysávač skladujte na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Vysávač neskladujte na horľavých podkladoch alebo podkladoch z polyméru (napr. kobercové podklady alebo vinylové dlaždice).

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU:

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- 1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
- 2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
- 3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
- 4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
- 5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
- 6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
- 7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
- 8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
- 9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
- 10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
- 11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
- 12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

Chemické nebezpečenstvo:

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z

akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Nabíjanie:

Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená.

MONTÁŽ A POUŽITIE:

Pred začatím montáže, zariadenie vypnite a vyťahnite akumulátor zo zariadenia, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu. Počas montáže noste ochranné pracovné rukavice.

KONTROLA OBSAHU BALENIA(OBR. 3 a 4).

Po rozbalení odstráňte všetky prepravné materiály.

Uvoľnite uzáver nádrže (3) na oboch stranách nádrže a odmontujte vrchnú časť vysávača. (pozri obr. 3 a 4)

Z nádrže vyberte nasávaciu hadicu (6).

PRIPOJENIE NASÁVACEJ HADICE (OBR. 5):

Vložte nasávaciu hadicu do prípojky pre nasávaciu hadicu. Otočte nasávacou hadicou v smere hodinových ručičiek, aby ste ju upevnili.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA (OBR. 6):

-Používajte len originálne lítiovo-iónové akumulátory s napätím, ktoré je uvedené na štítku Vášho ručného elektrického náradia. Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie a nebezpečenstvo požiaru.

- Zasuňte nabitý akumulátor z prednej strany do pätky ručného elektrického náradia. Akumulátor do pätky úplne zatlačte tak, aby bol spoľahlivo zaaretovaný.

- Pre demontáž akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.

ZAPNUTIE/ VYPNUTIE (OBR. 7):

- Pre zapnutie vysávača stlačte ON/OFF vypínač do polohy „I“.

- Pre vypnutie vysávača stlačte ON/OFF vypínač do polohy „O“.

POUŽITIE:

- Je zakázané vysávanie žeravých uhlíkov, horľavých, výbušných alebo zdraviu škodlivých materiálov. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Zariadenie umiestnite na rovný teplovzdorný povrch.

- Na vysávanie vždy používajte nasávaciu hadicu (6). V prípade vysávania menšieho objemu popola držte nasávaciu hadicu (6) približne 1 cm nad vysávaným materiálom. Veľké objemy popola odstráňte priamym ponorením nasávacej hadice do popola.

- Nevysávajte materiály, ktorých teplota je vyššia ako 40 °C.

- Počas práce kontrolujte vysávač a nasávaciu hadicu či sa neprehrievajú. Ak zistíte prehrievanie, okamžite vysávač vypnite a vyťahnite akumulátor zo zariadenia. Vyberte povysávanú nečistotu z vysávača nechajte



ho vychladnúť pod dozorom v exteriéri.

- Ak zariadenie nepoužívate môžete nasávaciu hadicu (6) odložiť do držiaka.
- Pri preprave zariadenia ho vždy držte za rukoväť (1).
- Zberná nádoba môže byť naplnená maximálne do polovice. HEPA filter (7) zostáva vždy čistý.
- Vyprázdnite zbernú nádobu vonku, aby ste predišli neporiadku.
- Ak sa zníži sací výkon vyčistite HEPA filter (7) (pozri čistenie filtrov)

UPOZORNENIE! Príslušenstvo môže byť po použití horúce. Zabráňte kontaktu príslušenstva s pokožkou

ÚDRŽBA:

- Správna údržba je základom pre zachovanie pôvodnej účinnosti a prevádzkovej bezpečnosti zariadenia.
- **UPOZORNENIE!** Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
- Zariadenie čistite vždy v exteriéri mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Udržiavajte vetracie otvory v čistote pred prachom a nečistotami. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- V prípade, ak dôjde k poruche výrobku napríklad opotrebovaním častí, je potrebné kontaktovať autorizované servisné stredisko.

VYPRÁZDNIENIE NÁDRŽE:

- Po naplnení nádrže popolom odpojte nasávaciu hadicu (6). Uvoľnite uzáver nádrže (3) na oboch stranách nádrže, zložte vrchnú časť vysávača a vyprázdnite obsah nádrže.
- Očistite prach a usadené sadze z prípojky nasávacej hadice (5). Zaistite tým opätovne ľahké namontovanie nasávacej hadice.

ČISTENIE FILTROV (OBR. 8, 9 a 10):

1. Uvoľnite uzáver nádrže (3) na oboch stranách nádrže, zložte vrchnú časť vysávača a odmontujte HEPA filter (7).
2. Odmontujte penový filter (8)
3. HEPA filter oklepte a kompresorom z neho vyfúkajte prach. Nikdy nepoužívajte na čistenie HEPA filtru ostré predmety alebo drôtenú kefu. Penový filter opláchnite v mydlovej vode a nechajte ho dôkladne vysušiť.
4. Po vysušení namontujte naspäť penový filter (8) a HEPA filter (7).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:



Aby sa zariadenie nepoškodilo počas prepravy, je dodávané zabalené v pevnom obale. Väčšina z obalových materiálov je recyklovateľná. Tieto materiály odneste do zberne na recykláciu. Vyradené zariadenia odovzdajte na predajni. Predajňa zabezpečí likvidáciu ekologickým spôsobom. Vyradené elektrické spotrebiče sú recyklovateľné a nesmú sa vyhadzovať spolu s domácim odpadom! Prosíme vás, aby ste nám aktívne pomáhali zachovať zdroje a chrániť životné prostredie tak, že tento spotrebič zanesiete do zberného strediska (ak máte túto možnosť).

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: Suzhou Wise Mechanic Electric Appliance Co., Ltd.
Sídlo/Seated: No.955 Hean Road, Linhu Town, Wuzhong District, 215106 Suzhou, Jiangsu, P.R.C.

Represented by: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Akumulátorový vysávač na popol/ Cordless Ash Vacuum Cleaner Worcraft CAVC-S20Li-18L, 20V, HEPA filter
Typ: ZGMWA-8032018-JZ
Model: CAVC-S20Li-18L

bol navrhnutý a vyrobený v zhode s nasledujúcimi normami / was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):
2014/35/EU LVD
2014/30/EU EMCD

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou

CE: 19

SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB R A N C E
IČO: 46512250
DIČ: 2023403371



Sobrance 18.11.2019

Dátum a miesto vydania vyhlásenia

.....
meno, priezvisko a podpis, pečiatka
Ing. Slavomír Čižmár, obchodný riaditeľ

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

- Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
- Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
- Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzkajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
- Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
- Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespádajú do rozsahu záruky.
- Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
- Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
- Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
- Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
- Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácií čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

AKUMULÁTOROVÝ VYSAVAČ NA POPEL

POUŽITÍ:

Zařízení je určeno k vysávání studeného popela z krbů, kamen, popelníků a grilů.

"Studený popel" je popel vychladlý po dostatečně dlouhou dobu, který neobsahuje žádné žhavé uhlíky.

Před zahájením vysávání popel prehrabte a ujistěte se, že opravdu neobsahuje žádné žhavé uhlíky.

Studený popel nevyzařuje žádné teplo.

Zařízení nepoužívejte na vysávání kapalin, sazí, cementového prachu nebo vysávání topných kotlů a pecí na spalování oleje.

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.






TECHNICKÉ PARAMETRY:






	NAPĚTÍ	20 V
	KAPACITA	4 Ah
	PRŮTOK VZDUCHU	65 m ³ / h
	SBĚRNÁ NÁDOBA	Nerezová ocel 18 l
	PODTLAK	8 kPa
	SACÍ HADICE	1 m
		Plastová hadice: Ø 30 mm Kovová trubice: Ø 20 mm
		Kov, plast
	HMOTNOST	2,5 kg

ČÁSTI VÝROBKU:

1	Rukojeť	2	Akumulátor (není součástí balení)
3	Nádrž	4	ON / OFF vypínač
5	Přípojka sací hadice	6	Sací hadice
7	HEPA filtr	8	Pěnový filtr

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ:

	Obecné upozornění na nebezpečí.
	Přečtěte si návod k použití.
	Nepracujte v dešti, ani nenechávejte zařízení venku pokud prší.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklaci střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.

	Používejte ochranné rukavice.
	Noste respirační roušku.
	UPOZORNĚNÍ! Před zahájením jakékoliv kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
	Nevysávejte materiály, jejichž teplota je vyšší než 40 ° C.
	Nevysávejte saze nebo hořlavé materiály. Během práce kontrolujte vysavač a sací hadici zda se nepřehřívají. Pokud zjistíte přehřívání, okamžitě vysavač vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení. Vyberte vysáté nečistotu z vysavače nechte ho vychladnout pod dozorem v exteriéru. Nevysávejte materiály, jejichž teplota je vyšší než 40 ° C. Před zahájením práce a po jejím skončení zkontrolujte, vyprázdněte a vyčistěte vysavač. Kontrolu, vyprázdnění a čištění vysavače provádějte výhradně v exteriéru.

OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ:

- **UPOZORNĚNÍ!** Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených níže může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a / nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojky nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sniží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí se nahradit osobitou síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojené se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Pokud používáte elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem "proudový chránič (RCD)" může být nahrazen pojmem "hlavní jistič obvodu (GFCI)" nebo "jistič unikajícího proudu (ELCB)".
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým řidičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB:

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražitý, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na vypínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť v poloze "vypnuto". Přenášení el. nářadí s prstem na vypínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky ze zapnutým vypínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení na zachycování nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte stolařskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoliv nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že se nehrají se zařízením.

4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ:

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže s ním budete pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho nastavení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.

- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučené dovozcem může způsobit poškození náradí a být příčinou úrazu.
- Elektrické náradí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické náradí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh převáděné práce. Používání náradí pro jiné účely, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽITÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ:

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze "0-vypnuto". Vložení akumulátoru do zapnutého náradí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané náradí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo požár.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo náradí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 ° C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo náradí, které jsou poškozené nebo přestavěny, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÝ VYSAVAČ NA POPEL:

- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně nedostatkem zkušenosti a znalosti, pokud to neprovádějí pod dohledem nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto přístroje osobou, která je zodpovědná za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.
- Děti nemohou provádět čištění a údržbu zařízení bez dohledu dospělé osoby.
- **UPOZORNĚNÍ!** V případě delších pracovních přestávek vypněte zařízení pomocí ON / OFF vypínače a vytáhněte akumulátor ze zařízení.
- Akumulátorový vysavač na popel během provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Chraňte zařízení před extrémním počasím, vlhkostí a horkem.
- Zařízení nepoužívejte bez namontovaného HEPA filtru! Používejte pouze HEPA filtry, které jsou dodávány s výrobkem nebo doporučené výrobcem.
- Před každým použitím zařízení zkontrolujte zda není poškozeno.
- Vysavač vždy vypněte a vytáhněte z něj akumulátor v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s vysavačem, pokud je jakýmkoli způsobem poškozen.
- Pokud začne vysavač vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Nepoužívejte vysavač, který nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového zařízení je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven autorizovaným servisním střediskem.
- **NEBEZPEČÍ! Nebezpečí výbuchu!** Určité látky mohou v důsledku rozvíření nasávaného vzduchu vytvořit výbušné páry nebo směsi! Nikdy nevysávejte následující látky:
 - Výbušné nebo hořlavé plyny, kapaliny a prach.
 - Reaktivní kovový prach (např. Hliník, magnézium, zinek) ve spojení se silně alkalickými a kyselými čisticími prostředky.
 - Horké, hořící nebo žhavé předměty s teplotu nad 40 ° C. Při teplotách nad 40 ° C hrozí riziko požáru.

➤ Prach škodlivý zdraví (třída prachu L, M, H).

- Je zakázáno používat akumulátorový vysavač na popel v prostorách se zvýšením nebezpečím výbuchu.

- **VAROVÁNÍ! Nebezpečí vzniku požáru!** Nevysávejte horký, žhavý nebo hořící popel. Zařízení používejte pouze k vysávání studeného popela. Vysávání popela, který vypadá zvenku vychladlý, může být zevnitř ještě horký. V proudu vzduchu by se horké částice popela mohly vznítit. Popel nejprve rozhrabte kovovým předmětem, abyste odzkoušeli, zda není ještě horký.

- Nevysávejte saze.

- Před vysáváním popela z krbů počkejte, dokud popel zcela nevychladne. Nehaste oheň rychle vodou. Materiál komína není uzpůsoben na náhlé rozdíly teploty a mohlo by dojít ke vzniku prasklin.

- Během práce kontrolujte vysavač a sací hadici zda se nepřehřívají. Pokud zjistíte přehřívání, okamžitě vysavač vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení. Vyberte vysáté nečistoty z vysavače nechte ho vychladnout pod dozorem v exteriéru.

- Nádrž na prach je třeba před a po každém použití vyprázdnit a vyčistit.

- Vysavač skladujte na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí. Vysavač neskladujte na hořlavých podkladech nebo podkladech z polymeru (např. Kobercové podklady nebo vinylové dlaždice).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU:

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.

1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.

2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.

3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 ° C nebo nad 40 ° C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.

4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.

5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.

6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prachu a nečistot.

7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.

8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.

9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!

10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z zkažených akumulátorů může unikát výbušný plyn vodík který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.

11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.

12. Akumulátor a nabíječka se během nabíjení mírně zahřívají.

Chemické nebezpečí:

Neotvírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Pokud dojde k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Nabíjení:

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+ / -) správná! Když je baterie nabíjena, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 - 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přebití, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (nicméně, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní doba baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

MONTÁŽ A POUŽITÍ:

Před zahájením montáže, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění. Během montáže noste ochranné pracovní rukavice.

KONTROLA OBSAHU BALENÍ (OBR. 3 a 4).

Po rozbalení odstraňte všechny přepravní materiály.

Uvolněte uzávěr nádrže (3) na obou stranách nádrže a odmontujte vrchní část vysavače. (Viz obr. 3 a 4)
Z nádrže vyberte sací hadici (6).

PŘIPOJENÍ SACÍ HADICE (OBR. 5):

Vložte sací hadici do přípojky pro sací hadici. Otočte nasávací hadici ve směru hodinových ručiček, abyste ji upevnili.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU (OBR. 6):

- Používejte pouze originální lithium-iontové akumulátory s napětím, které je uvedeno na štítku Vašeho elektronářadí. Používání jiných akumulátorů může mít za následek poranění a nebezpečí požáru.

- Zasuňte nabitý akumulátor z přední strany do patky elektronářadí. Akumulátor do patky zcela zatlačte tak, aby byl spolehlivě zaaretován.

- Pro demontáž akumulátoru stiskněte uvolňovací tlačítko a následně akumulátor vyjměte ze zařízení potáhnutím směrem dozadu.

ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ (OBR. 7):

- Pro zapnutí vysavače stiskněte ON / OFF vypínač do polohy "I".

- Pro vypnutí vysavače stiskněte ON / OFF vypínač do polohy "O".

POUŽITÍ:

- Je zakázáno vysávání žhavých uhlíků, hořlavých, výbušných nebo zdraví škodlivých materiálů. Hrozí nebezpečí poranění!

- Zařízení umístěte na rovný žáruvzdorný povrch.

- Na vysávání vždy používejte sací hadici (6). V případě vysávání menšího objemu popela držte sací hadici (6) přibližně 1 cm nad vysávaným materiálem.

Velké objemy popela odstraňte přímým ponořením sací hadice do popela.

- Nevysávejte materiály, jejichž teplota je vyšší než 40 ° C.

- Během práce kontrolujte vysavač a sací hadici zda se nepřehřívají. Pokud zjistíte přehřívání, okamžitě vysavač vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení. Vyberte vysáté nečistoty z vysavače nechte ho vychladnout pod dozorem v exteriéru.

- Pokud zařízení nepoužíváte můžete sací hadici (6) odložit do držáku.

- Při přepravě zařízení jej vždy držte za rukojeť (1).

- Sběrná nádoba může být naplněna maximálně do poloviny. HEPA filtr (7) zůstává vždy čistý.

- Vyprázdněte sběrnou nádobu venku, abyste předešli nepořádku.

- Pokud se sníží sací výkon vyčistěte HEPA filtr (7) (viz čištění filtrů).



UPOZORNĚNÍ! Příslušenství může být po použití horké. Zabraňte kontaktu příslušenství s pokožkou.

ÚDRŽBA:

- Správná údržba je základem pro zachování původní účinnosti a provozní bezpečnosti zařízení.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před zahájením jakékoliv kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
- Zařízení čistěte vždy v exteriéru měkkým hadříkem, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory v čistotě před prachem a nečistotami. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- V případě, že dojde k poruše výrobku například opotřebením částí, je třeba kontaktovat autorizované servisní středisko.

VYPRÁZDNĚNÍ NÁDRŽE:

- Po naplnění nádrže popelem odpojte sací hadici (6). Uvolněte uzávěr nádrže (3) na obou stranách nádrže, sejměte vrchní část vysavače a vyprázdněte obsah nádrže.
- Očistěte prach a usazené saze z přípojky sací hadice (5). Zajistěte tím opětovně snadné namontování sací hadice.

ČIŠTĚNÍ FILTRŮ (OBR. 8, 9 a 10):

1. Uvolněte uzávěr nádrže (3) na obou stranách nádrže, sejměte vrchní část vysavače a odmontujte HEPA filtr (7).
2. Odmontujte pěnový filtr (8)
3. HEPA filtr oklepejte a kompresorem z něj vyfoukejte prach. Nikdy nepoužívejte k čištění HEPA filtru ostré předměty nebo drátěný kartáč. Pěnový filtr opláchněte v mýdlové vodě a nechte ho důkladně vysušit.
4. Po vysušení namontujte zpět pěnový filtr (8) a HEPA filtr (7).

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



Aby se zařízení nepoškodilo během přepravy, je dodáváno zabalené v pevném obalu. Většina z obalových materiálů je recyklovatelná. Tyto materiály odnešte do sběrný na recyklaci. Vyřazená zařízení předejte na prodejně. Prodejna zajistí likvidaci ekologickým způsobem. Vyřazené elektrické spotřebiče jsou recyklovatelné a nesmí se vyhazovat spolu s domácím odpadem! Prosíme vás, abyste nám aktivně pomáhali zachovat zdroje a chránit životní prostředí tak, že tento spotřebič zanesete do sběrného střediska (pokud máte tuto možnost).

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodoužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodoužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodoužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: www.strendpro.sk.
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebením dílů se zvažují hlavně opotřebením: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodoužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodoužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebením jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodoužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodoužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

AKUMULÁTOROS HAMU PORSZÍVÓ





HASZNÁLAT:

A készüléket a kandallókból, kályhákból, hamutartókból és rostélyokból származó hideg hamu vákuummal tervezték. A "hideg hamu" hosszú ideig hűtött hamu, amely nem tartalmaz forró szenet.

Töltse fel a hamut a porszívózás megkezdése előtt, és győződjön meg róla, hogy nem tartalmaz-e süllyesztést. A hideg hamu nem bocsát ki hőt. Ne használja a készüléket folyadékok, korom, cementpor porlasztására vagy olajüzemű kazánok és kemencék porszívózására.

A berendezést csak az előírt célra használja. Minden más felhasználás helytelen felhasználásnak minősül. A felhasználó/ kezelő, és nem pedig a gyártó, lesz felelős a bármiféle meghibásodás, vagy sérülés esetén, ami ezen nem megfelelő használat miatt keletkezik. Ne feledje, hogy a készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra. A garancia nem érvényes, amennyiben a berendezést kereskedelmi, ipari vagy más hasonló célra használja






TECHNIKAI PARAMÉTEREK:





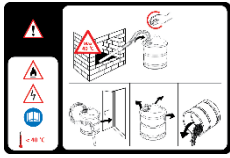
	FESZÜLTÉG	20 V
	KAPACITÁS	4 Ah
	LEVEGŐ ÁTFOLYÁSA	65 m ³ / h
	GYŰJTŐ EDÉNY	Rozsdamentes acél 18 l
	CSÖKKENTETT NYOMÁS	8 kPa
	SZÍVÓ TÖMLŐ	1 m
		Műanyag tömlő: Ø 30 mm Fém tömlő: Ø 20 mm
		Fém, műanyag
	SÚLY	2,5 kg

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI:

1	Fogantyú	2	Akumulátor (nem a csomagolás része)
3	Tartály	4	ON / OFF kapcsoló
5	A szívó tömlő csatlakoztatója	6	Szívó tömlő
7	HEPA szűrő	8	Hab szűrő

JELMAGYARÁZAT:

	Általános biztonsági előírások
	Olvassa el a használati utasítást.
	Ne dolgozzon az esőben, és ne hagyja szabadon a készüléket, ha esik.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, a azonosság értékelési módszer ezen irányelveken el lett végezve
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett, környezetbarát módon, lépjen kapcsolatba az újrahasznosító központal. Kérjük, gondoskodjon a környezetvédelemről.

	Viseljen védőkesztyűt
	Használjon védő maszkot
	FIGYELEM! Mielőtt bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkát végezne, kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort, hogy megakadályozza a véletlen bekapcsolást és a lehetséges sérüléseket.
	Ne porszívózzon 40 ° C feletti hőmérsékletű anyagokat
	<p>Ne porszívózzon korom- vagy gyúlékony anyagokat.</p> <p>Működés közben ellenőrizze a porszívót és a szívótömlőt, hogy túlmelegedjen. Ha túlmelegedést észlel, kapcsolja ki azonnal a porszívót, és vegye ki az akkumulátort a készülékből. Távolítsa el a szennyezett szennyeződést a porszívóból és hagyja kihűlni külső felügyelet mellett.</p> <p>Ne porszívózzon 40 ° C feletti hőmérsékletet.</p> <p>A munka előtt és után ellenőrizze, ürítse ki és tisztítsa meg a porszívót. Csak ellenőrizze, ürítse ki és tisztítsa meg a porszívót a szabadban.</p>

ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- **Olvassa el az elektromos szerszámhoz nyújtott biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat.** A továbbiakban leírt utasítások betartásának megszegése következményeként előfordulhat áramütés, tűz és/ vagy súlyos testi sérülés.

1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szalagcsiszoló feletti irányítást.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő kolík van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrényel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Soha ne használja a kábelt szállítására, húzására vagy dugója az elektromos kéziszerszámot. A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Soha ne használjon olyan elektromos eszközt, amelynek sérült a hálózati kábele vagy csatlakozódugója, illetve földre esett, vagy bármilyen módon sérült.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kiseb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áramvédőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

- Az „áram-vedőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyettesítendő az „áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozószinórijával érintkezhet.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- A villamos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhaját.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kapcsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa ki a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alaplapon.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószert, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt áll.
- j) Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (beleértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:

- Húzza ki az Elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befolyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be a munkát.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adot célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenekre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodott kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.
- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.
- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul

működnek-e a mozgó részek. Ellenőrizze nem e sérültek a burkolatfedelek és más részek, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszám biztonságos működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolts vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.

- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

5) AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA:

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.

- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlott töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.

- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.

- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.

- Az akkumulátorral bánjon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.

- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál magasabb hőmérsékletnek kitévés, robbanást okozhat.

- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS HAMUPORSZÍVÓRA:

-Ez az eszköz nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) számára, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy a tapasztalat és a tudás hiánya, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy arra utasítást kapnak, hogy a készüléket a biztonságért felelős személytől használja. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a berendezéssel.

- A gyermekek felnőtt felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást a berendezésen.

- **FIGYELEMESZTETÉS!** Hosszabb szünetek esetén kapcsolja ki a készüléket az ON / OFF kapcsolóval, és vegye ki az akkumulátort a készülékből.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a vezeték nélküli porszívót.

- Védje a készüléket az extrém időjárástól, páratartalomtól és hőtől.

- Ne használja a készüléket a HEPA szűrő nélkül! Csak a termékhez mellékelte vagy a gyártó által ajánlott HEPA szűrőket használja.

- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék sérülését.

- Minden tisztítási vagy karbantartási munka előtt mindig kapcsolja ki a porszívót és távolítsa el belőle az akkumulátort minden munkahelyi probléma esetén. Soha ne üzemeltesse a porszívót, ha bármilyen módon sérült.

- Ha a porszívó rendellenes hangot vagy szagot bocsát ki, azonnal állítsa le a munkát.

- Ne használjon olyan porszívót, amelyet a vezérlőkapcsolóval nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni. Az ilyen berendezések használata veszélyes. A sérült kapcsolót egy hivatalos szervizközpont javítja.

- **VESZÉLY! Robbanásveszély!** Bizonyos anyagok robbanásveszélyes gőzöket vagy keveréket képezhetnek a levegőbevezetés következtében! Soha ne porszívózza a következőket:

➤ Robbanásveszélyes vagy gyúlékony gázok, folyadékok és por.

➤ Reaktív fémpor (pl. Alumínium, magnézium, cink) erősen lúgos és savas tisztítószerekkel kombinálva.

- Meleg, égő vagy meleg 40 ° C feletti hőmérsékletű tárgyak. 40 ° C feletti hőmérsékleten tűzveszély áll fenn.
- Az egészségre veszélyes (L, M, H porosztály).
- Tilos a vezeték nélküli porszívó használata olyan területeken, ahol robbanásveszély áll fenn.
- **FIGYELEM! Tűzveszély!** Ne porszívózzon forró, izzó vagy égő hamut. A készüléket csak hideg hamu vákuumos porszívózására használja. A kívülről néző vákuumhát még belülről is forró lehet. A forró hamu részecskék meggyulladhatnak a légáramban. Először egy fémtárgyral törje meg a hamut, hogy tesztelje, hogy még mindig meleg-e.
- Ne porolja le a koromot.
- Várja meg, amíg a hamu teljesen kihűl, mielőtt a tüzet kipárnázza. Ne tegye ki tűzzel gyorsan vízzel. A kéményanyag nem igazodik a hirtelen hőmérsékletkülönbségekhez, és megrepedhet.
- Üzem közben ellenőrizze a porszívót és a szívótömlőt, hogy túlmelegedjen. Ha túlmelegedést észlel, kapcsolja ki azonnal a porszívót, és vegye ki az akkumulátort a készülékből. Távolítsa el a szennyezett szennyeződést a porszívóból és hagyja kihűlni külső felügyelet mellett.
- A portartályt minden használat előtt és után ki kell üríteni és tisztítani.
- Tárolja a porszívót száraz és biztonságos helyen, gyermekektől elzárva. Ne tárolja a porszívót gyúlékony aljzatokon vagy polimer szubsztrátokon (pl. Szőnyeg vagy vinillapok).

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS TÖLTŐHÖZ:

- Az akkumulátor és töltő első használata előtt, olvassa el a használati utasítást.
- 1. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áram, amely a hálózatban a rendelkezésre áll, azonos a feltüntetett akkumulátortöltőével.
- 2. Ne engedje hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltésének helyét.
- 3. Az akkumulátort ne töltsen, ha a hőmérséklet 10 ° C alatt vagy 40 ° C felett van. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérsékleten, csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- 4. A sérült akkumulátort, amelyet nem lehet feltölteni, kezelje úgy mint veszélyes hulladékot. Ne dobja az akkumulátort a szemétkosárba, tűzbe, sem vízbe.
- 5. Kizárólag olyan akkumulátort és töltőt használjon, amely a gyártó általi jóváhagyott használatra alkalmas az adott berendezésekben.
- 6. Tartsa tisztán, por és szennyeződés mentesen a töltőt.
- 7. Minden esetben távolítsa el az akkumulátort a berendezés javítása előtt.
- 8. Fedje le az akkumulátor pólusait, a rövidzár elkerülése érdekében.
- 9. Kerülje a robbanásveszélyt!
- 10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben, vagy a tárolása helyszínén. Az elromlott Ni-Cd vagy Ni-MH akkumulátorokból robbanó hidrogéngáz szivároghat, amely lángra gyulladhat a nyílt lángból vagy szikrából.
- 11. Tűz esetén, próbálja meg eloltani a tüzet.
- 12. Az akkumulátorra és a töltője a töltéskor kissé felmelegedhetnek.

Vegyvi veszély:

Ne nyissa fel az akkumulátor csomagolását. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha az elektrolit szivárgása következik be az akkumulátorból, feltétlenül gátolja meg a bőrrel való érintkezést. Amennyiben mégis érintkezik az elektrolit a bőrrel, azonnal mossa meg az érintett területet vízzel. Abban az esetben, ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Töltés:

Csatlakoztassa 230 V áramforráshoz és csatlakoztassa a töltő kábelt a töltő modulhoz. Helyezze be az elemet a töltőbe, ellenőrizze, hogy a polaritás (+ / -) helyes legyen! Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosat világít. Fontos: Ha a jelzőfény nem gyullad ki azonnal, az elem behelyezése után, amely éppen használatban volt, vegye ki az elemet, majd helyezze néhány perc után a vissza töltőbe. A normál töltési idő körülbelül 1-1,5 óra. Ezen időszak után a töltő biztosítja, hogy elérte a teljesen feltöltött állapotot. Az akkumulátor, egy hő biztosítóval van ellátva, túlterhelés ellen, így továbbra is a töltőben maradhat károsodás

nélkül (de legfeljebb 24 órára). Az akkumulátor és a töltő felmelegedése állandó hőmérsékletre normális, és nem a károsodásnak jele. A jelentősen lerövidült működési ideje az akkumulátornak azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

SZERELÉS ÉS HASZNÁLAT:

A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort a készülékből, hogy megakadályozza a véletlen leengedést és az esetleges sérüléseket. Viseljen védőkesztyűt a szerelés során.

CSOMAGOLÁS TARTALOM ELLENŐRZÉSE (3. és 4. ábra).

Kicsomagolás után távolítsa el az összes szállítási anyagot.

Lazítsa meg a tartály sapkáját (3) a tartály mindkét oldalán, és vegye ki a porszívó tetejét. (Lásd a 3. és 4. ábrát) Távolítsa el a szívótömlőt (6) a tartályból.

A szívócső csatlakoztatása (5. ábra):

Helyezze be a szívótömlőt a szívótömlő csatlakozásába. A rögzítéshez fordítsa el a szívótömlőt az óramutató járásával megegyező irányban.

AKKUMULÁTOR SZERELÉSE ÉS KISZERELÉSE (6. ÁBRA):

- Csak eredeti lítium-ion akkumulátorokat használjon az elektromos kéziszerszám címkéjén felsorolt feszültséggel. Más elemek használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.
- Helyezze be a feltöltött akkumulátort az elülső részből az elektromos kéziszerszámba. Tolja teljesen az akkumulátort a cipőbe, amíg biztonságosan be nem kattann.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldógombot, majd húzza vissza az akkumulátort a készülékből.

BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS (7. ábra):

- A porszívó bekapcsolásához nyomja meg az ON / OFF kapcsolót az "I" állásba.
- A porszívó kikapcsolásához nyomja meg az ON / OFF kapcsolót "O" állásba.

HASZNÁLAT:

- Tilos az izzó szén, gyúlékony, robbanásveszélyes vagy káros anyagok vákuumszívargása. A sérülés veszélye fennáll!
- Helyezze a gépet egy lapos, hőálló felületre.
- Mindig a szívótömlőt (6) használja porszívózáshoz. Kisebb mennyiségű hamu porszívózása esetén tartsa a szívótömlőt (6) kb. 1 cm-rel a vákuumanyag felett. Távolítsa el a nagy hamutartalmat úgy, hogy a szívótömlőt közvetlenül a hamuba meríti.



- Ne porszívózzon 40 ° C feletti hőmérsékletet.
- Üzem közben ellenőrizze a porszívót és a szívótömlőt, hogy túlmelegedjen. Ha túlmelegedést észlel, kapcsolja ki azonnal a porszívót, és vegye ki az akkumulátort a készülékből. Távolítsa el a szennyezett szennyeződést a porszívóból és hagyja kihűlni külső felületek mellett.
- Ha nem használja a készüléket, a szívótömlőt (6) a tartóba helyezheti.
- Mindig tartsa a fogantyút (1) a gép szállításakor.
- A kollektor maximum félig tölthető. A HEPA szűrő (7) mindig tiszta marad.
- A rendetlenség elkerülése érdekében ürítse ki a gyűjtőtartályt.
- Ha a szívóteljesítmény csökken, tisztítsa meg a HEPA szűrőt (7) (lásd a szűrőtisztítást)

FIGYELMESZTETÉS! A tartozékok használat után melegek lehetnek. Kerülje a bőrrel való érintkezést a tartozékokkal

KARBANTARTÁS:

- A megfelelő karbantartás elengedhetetlen a berendezés eredeti hatékonyságának és működési

biztonságának fenntartásához.

- **FIGYELEMESZTETÉS!** Mielőtt bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkát végezne, kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort, hogy megakadályozza a véletlen bekapcsolást és a lehetséges sérüléseket.

- A készüléket mindig puha ruhával, lehetőleg minden használat után tisztítsa meg.

- Tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat a portól és a szennyeződéstől. Ha a szennyeződést nem lehet eltávolítani, használjon puha, szappanos vízzel megnedvesített ruhát. Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát vagy hasonlókat! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.

- Ha a termék meghibásodik, például kopó alkatrészekkel, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

A TARTÁLY KIÜRÍTÉSE:

- Miután a tartályt hamu töltötte ki, húzza ki a szívótömlőt (6). Engedje el a tartály sapkáját (3) a tartály mindkét oldalán, vegye ki a porszívó tetejét és ürítse ki a tartály tartalmát.

- Tisztítsa meg a por- és korom-lerakódásokat a szívótömlő csatlakozójából (5). Győződjön meg róla, hogy a szívótömlő könnyen felszerelhető.

A SZŰRŐK TISZTÍTÁSA (8,9 és 10 ábra):

1. Lazítsa meg a tartály sapkáját (3) a tartály mindkét oldalán, vegye ki a porszívó tetejét és távolítsa el a HEPA szűrőt (7).

2. Távolítsa el a habszűrőt (8)

3. Rázza meg a HEPA szűrőt és fújja ki a port. Soha ne használjon éles tárgyakat vagy huzalkeféket a HEPA szűrő tisztításához. Öblítsük le a habszűrőt szappanos vízben, és hagyjuk alaposan megszáradni.

4. Szárítás után cserélje ki a habszűrőt (8) és a HEPA szűrőt (7).

KÖRNYEZETVÉDELEM:



Azért hogy szállítás során berendezést ne sérüljön, merev csomagolóanyagba van csomagolva. A legtöbb csomagolóanyag újrahasznosítható. Ezeket az anyagokat vigye el egy újrahasznosító gyűjtőhelyre. Kiselejtezett berendezéseket adja át az üzletben. Az üzlet gondoskodik a környezetbarát módon történő megsemmisítésről. A kiselejtezett elektromos készülékek újrahasznosíthatók, tilos őket a háztartási hulladékba dobni! Arra kérjük, hogy segítsen nekünk aktívan megőrizni az erőforrásokat és védeni a környezetet úgy, hogy ezt a készüléket egy újrahasznosító gyűjtőhelyre viszi (amennyiben erre módja van).

WORCRAFT

POWER TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótálását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: www.strendpro.sk.
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótállási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okal elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófaéknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajsűrűk, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybevételéhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tőrak adózási dokumentumait rögzítik.
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

RO ROMÂNĂ

ASPIRATOR DE CENUȘĂ FĂRĂ FIR

UTILIZAREA PENTRU CARE A FOST CONCEPUT

Aspiratorul motorizat de cenușă este un aparat de uz casnic destinat îndepărtării cenușii reci și a altor obiecte reci de mici dimensiuni din coșuri, sobe de cărbune, scrumiere sau grătare.

Echipamentul nu este potrivit pentru aspirarea lichidelor, prafului de funingine sau a prafului de ciment sau pentru aspirarea cazanelor de încălzire și a cuptoarelor cu ardere de ulei. Este interzisă aspirarea tăciunilor aprinși și a materialelor care sunt combustibile, explozive sau nocive pentru sănătate.






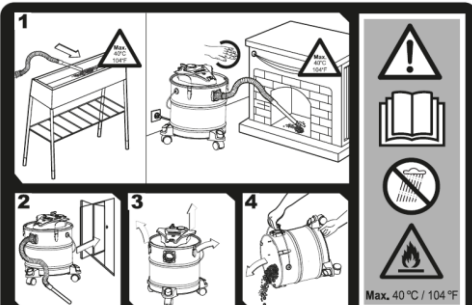
Acest echipament nu este potrivit pentru uz comercial. Utilizarea comercială va invalida garanția.

Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru vătămările care rezultă din utilizarea care nu este conformă cu instrucțiunile sau datorită utilizării incorecte.

SPECIFICAȚII TEHNICE

1

EXPLICAREA SIMBOLURILOR


	Atenție!		Dezasamblați compartimentul pentru acumulator înainte de întreținere.
	Citiți manualul.		Purtați o mască de protecție
	Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.	 Max. 40°C / 104°F	Cenușa care depășește temperatura de 40°C (104°F) poate duce la un risc de incendiu!
		Nu aspirați funingine sau materialele combustibile. În timpul aspirației, verificați în mod constant furtunurile și aspiratorul pentru semen de încălzire. Materialul aspirat nu trebuie să depășească o temperatură de 40 °C (104 °F). Deschideți, goliți și curățați aspiratorul în aer liber înainte și după aspirare.	


DESCRIEREA APARATULUI

1	Mâner de transport	2	Compartiment acumulatori (neprevăzut)
3	Cataramă	4	Înterupător ON/OFF
5	Port de aspirație	6	Furtun de aspirație
7	Filtru HAIPA	8	Filtru burete

SIGURANȚA

Informații generale privind siguranța

 Informațiile conținute în aceste instrucțiuni de utilizare trebuie respectate. În plus, trebuie respectate și reglementările legale privind siguranța și prevenirea accidentelor.

 **Atenție:** la utilizarea echipamentului, respectați următoarele măsuri de siguranță de bază pentru a vă proteja împotriva riscurilor de rănire și de incendiu:

Pentru a evita accidentele și vătămările:

- Nu lăsați niciodată o mașină care este gata de funcționare nesupravegheată la locul de muncă.
- Oamenii și animalele nu trebuie să fie aspirate cu mașina.
- Duzele și tuburile de aspirație nu trebuie să atingă nivelul capului în timp ce sunt în utilizare. S-ar putea produce vătămări

combustibile, explozive sau periculoase pentru sănătate (clasele de praf L, M, H). Aceasta include cenușă fierbinte, benzină, solvenți, acizi sau soluții caustice. S-ar putea produce vătămări corporale.

- **Atenție!** Nu aspirați substanțe periculoase (de exemplu benzină, solvenți, acizi sau leșie) și cenușă din combustibili neautorizați (de exemplu, de la cuptoare cu ardere de ulei sau cazane de încălzire). Există riscul rănirii.
- Nu aspirați pulberi fine, combustibile. Există riscul de explozie.
- Nu aspirați cenușă fierbinte și obiecte fierbinți, aprinse sau combustibile (de exemplu cărbune, țigări ...). Există riscul de incendiu.
- Nu aspirați lichide, funingine sau praf de ipsos și

corporale.

- Nu aspirați substanțe sau pulberi care sunt fierbinți, aprinse,

Aspiratorul care pare rece la exterior poate fi în continuare fierbinte în interior. Materialul aspiratorului se poate reîncălzi în fluxul de aer. În plus, echipamentul poate fi deteriorat. În cazul creșterii temperaturii, opriți echipamentul și deconectați-l de la priză. Așezați echipamentul în afară și monitorizați-l pe măsură ce acesta se răcește.

Următoarele indică modul în care poate fi evitată deteriorarea aparatului și posibila vătămare a persoanelor:

- Asigurați-vă că echipamentul este asamblat corect și că filtrul este în poziția corectă.
- Când aspirați, nu așezați echipamentul pe podele sensibile la temperaturi ridicate. Din motive de siguranță, utilizați o bază ignifugă atunci când curățați cuptoare, hornuri sau echipamentul pentru grătar.
- Nu stingeți particulele de cenușă fierbințe cu apă, pentru că diferențele bruște de temperatură pot provoca fisuri în coș.

ASAMBLARE & UTILIZARE

Deconectați compartimentul pentru acumulator de la sculă și puneți comutatorul în poziția Off înainte de a efectua orice montare, ajustare sau schimbare a accesoriilor. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei.

VERIFICAREA DETALIILOR PRIMITE (fig.3 & 4).

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs, după despachetare, eliminați toate materialele de transport.

Eliberați cataramele (3) de pe ambele părți ale rezervorului și scoateți capul mașinii. (a se vedea figurile 3 și 4)

Ridicați furtunul de aspirație (6) din rezervor.

MONTAREA FURTUNULUI DE ASPIRAȚIE (Fig. 5).

UTILIZAREA

AVERTISMENT Este interzisă aspirarea funinginii aprinse și a materialelor care sunt combustibile, explozive sau nocive pentru sănătate. Există risc de vătămare!

- Așezați echipamentul pe o suprafață plană care nu este sensibilă la temperaturi ridicate.
- Utilizați întotdeauna tubul de aspirație (6) pentru aspirare. În cazul unei contaminări minore, țineți tubul de aspirație (6) aprox. 1 cm deasupra cenușii. Eliminați volume mari de cenușă prin scufundarea directă a țevii de aspirație.
- Aspirați doar cenușă răcită, la o temperatură mai mică de 40 ° C.
- Când aspirați, verificați recipientul de metal și furtunul de aspirație pentru creșterea temperaturii (6).
- În cazul creșterii temperaturii, opriți echipamentul.



ciment. Puteți deteriora echipamentul.

- Aspiratorul nu trebuie să depășească o temperatură de 40°C.

- Folosiți numai piese de schimb și accesorii furnizate și recomandate de centrul nostru de service. Utilizarea pieselor străine va duce la invalidarea imediată a garanției.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de punctele de asistență pentru clienți pe care noi le-am autorizat.
- Respectați instrucțiunile pentru curățarea și întreținerea echipamentului.
- Goliți și curățați aspiratorul înainte și după aspirație, pentru a preveni acumularea în aspirator a materialelor care reprezintă o sarcină calorifică.
- Păstrați echipamentul într-un loc uscat, nu la îndemâna copiilor.

AVERTISMENT Accesoriile pot fi fierbinți după utilizare. Evitați contactul cu pielea și folosiți mănuși sau o cârpă de protecție corespunzătoare la asamblare.

Aliniați capul furtunului de aspirație cu orificiul de ieșire (5) și introduceți-l în acesta, apoi rotiți capul de aspirație în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa pe rezervor.

MONTAREA COMPARTIMENTULUI PENTRU ACUMULATOR (Fig.6).

NOTĂ: Această mașină nu este prevăzută cu un acumulator. Ar trebui să cumpărați separat un pachet de baterii WORCRAFT (Model: CLB-20V-2.0 / 4.0) pentru a se potrivi pentru această mașină. Glisați compartimentul pentru acumulator în baza acestuia. După ce ați auzit un clic, înseamnă că este deja fixat.

Așezați echipamentul în afară și monitorizați-l pe măsură ce acesta se răcește.

- În timpul pauzelor, puteți pune furtunul de aspirație (6) în suportul tubului de aspirație de pe capacul recipientului.
- Utilizați întotdeauna mânerul de transport (1) pentru transportul echipamentului.
- Containerul metalic poate fi umplut la nu mai mult de jumătate, pentru ca filtrul HEIPA (7) să rămână întotdeauna curat.
- Goliți recipientul în afară pentru a evita mizeria (a se vedea "curățarea / întreținerea").
- Curățați filtrul HEIPA (7) (a se vedea "Curățarea / întreținerea"): dacă puterea de aspirare scade.

PORNIREA/OPRIREA (a se vedea fig. 7)

Pentru a porni mașina, apăsați comutatorul în poziția "I".

Pentru a opri mașina, apăsați comutatorul în poziția "O".

ÎNTREȚINEREA (Fig 8 & 9)

Lucrări generale de curățare

Curățați echipamentul după fiecare utilizare:

- Curățați exteriorul pentru a evita mizeria.
- Scoateți capacul recipientului și goliți rezervorul de metal.
- Curățați rezervorul de metal cu apă și lăsați-l să se usuce.
- După îndepărtarea furtunului de aspirație (6), curățați particulele de praf și funingine din racorduri. Acest lucru asigură că furtunul de aspirație poate fi introdus din nou cu ușurință.
- Scoateți capacul recipientului, apoi scoateți filtrul pliat (7) (a se

vedea fig. 8)

- Curățați filtrul pliat (7) (a se vedea fig. 9).

Curățarea filtrului de aer

1. Scoateți capacul recipientului și filtrul pliat (7).
2. Scoateți filtrul de aer (8) din carcasa filtrului.
3. Curățați filtrul (8) cu săpun și apă și lăsați-l să se usuce în aer.
4. Așezați filtrul de aer (8) înapoi în carcasa filtrului.

PROTEJAREA MEDIULUI



Pentru a preveni deteriorarea mașinii în timpul transportului, aceasta este livrată într-un ambalaj rezistent. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale în locațiile corespunzătoare de reciclare. Duceți mașinile nedorite la distribuitorul local. Aici vor fi eliminate într-un mod sigur din punct de vedere al mediului.

Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Duceți-le într-un loc de depozitare pentru deșeurile chimice, astfel încât acestea să poată fi reciclate sau eliminate în mod ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți activ în conservarea resurselor și protejarea mediului înconjurător prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN60745-1: 2009 + A11: 2010; EN60745-2-6: 2010; EN55014-1: 2006 / + A1: 2009 / + A2: 2011; EN55014-2: 2015; în conformitate cu reglementările 2006/42 / EEC, 2014/30 / EEC.

ZGOMOTUL / VIBRAȚIE Măsurat în conformitate cu EN60745, nivelul presiunii acustice a acestei scule este <89dB (A), iar nivelul de putere acustică este <100dB (A) (deviație standard: 3 dB) și vibrația este <24,333 m/s².

WORCRAFT

POWER TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condițiile de garanție

- Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
- Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
- Perioada de garanție se prelungeste cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzătorii, cât și pe siteul de import: www.strendpro.sk.
- Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
- Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
- Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeții de frecare a frânelor și ambreaj, dezenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
- Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare product în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
- Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
- La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
- Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preîntepe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

CORDLESS ASH VACUUM CLEANER

INTENDED USE

The motorised ash vacuum cleaner is a household appliance intended for removing cold ash and other cold small objects from chimneys, charcoal stoves, ashtrays or barbecue grills.







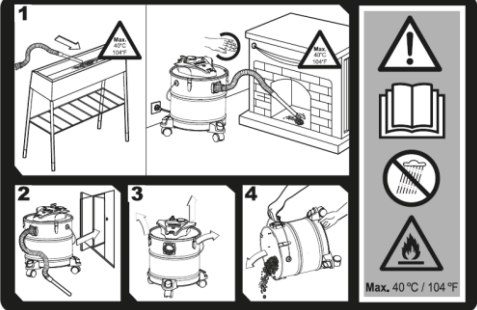
The equipment is not suitable for vacuuming liquids, soot or cement dust or for vacuuming heating boilers and oil-burning ovens. The vacuuming of glowing embers and of materials that are combustible, explosive or harmful to health is prohibited. This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.

The manufacturer will not be held responsible for injuries resulting from use which does not comply with the directions, or from incorrect use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1

EXPLANATION OF SYMBOLS


	Attention!		Disassemble the battery pack before maintenance.
	Read the manual.		Wear breathing protection
	Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.	 Max. 40°C / 104°F	For ashes exceeding temperature of 40°C (104°F) poses a fire risk!
		<p>Do not vacuum up soot or combustible materials. During vacuuming, constantly check the hoses and vacuum for heating. The vacuumed material must not exceed a temperature of 40°C (104°F).</p> <p>Open, empty and clean the vacuum outdoors before and after vacuuming.</p>	


PRODUCT ELEMENTS

1	Carring handle	2	Battery pack (not available)
3	Buckle	4	ON/OFF Switch
5	Suction port	6	Suction hose
7	HAIPA filter	8	Sponge filter

SAFETY

General notes on safety

 The information contained in these operating instructions must be observed. In addition, legal safety and accident prevention regulations must also be observed.

 Caution: when using the equipment, observe the following basic safety measures in order to protect against the risks of injury and fire:

To avoid accidents and injuries:

- Never leave a machine which is ready for operation unattended at the workplace.
- People and animals must not be vacuumed with the machine.
- Nozzles and suction tubes must not reach head level whilst in use. Personal injury could occur.
- Do not vacuum up substances or dusts that are hot, glowing,

combustible, explosive or hazardous to health (dust classes L, M, H). This includes hot ashes, petrol, solvents, acids or caustic solutions. Personal injury could occur.

- Caution! Do not vacuum up hazardous substances (e.g. petrol, solvents, acids or lyes) and ash from unauthorised fuels (e.g. from oil-burning ovens or heating boilers). There is a risk of injury.
- Do not vacuum up fine, combustible dusts. There is a risk of explosion.
- Do not vacuum up hot ashes and hot, glowing or combustible objects (e.g. charcoal, cigarettes...). There is a risk of fire.
- Do not vacuum up liquids, soot or plaster and cement dust. You could damage the equipment.
- The vacuum must not exceed a temperature of 40°C.

Vacuum material that appears cool from the outside may still be hot inside. Hot vacuum material can re-ignite in the air stream. Furthermore, the equipment can be damaged. In the event of a rise in temperature, switch off the equipment and disconnect at the plug. Place the equipment outside and monitor it as it cools.

The following states how damage to the appliance and possible injury to people can be avoided:

- Ensure that the equipment is assembled correctly and the filter is in the correct position.
- When vacuuming, do not place the equipment on heat sensitive floors. For safety reasons, use a fireproof base when cleaning ovens, chimneys or barbecue equipment.
- Do not extinguish hot ash particles with water, as the sudden temperature differences can cause cracks in your chimney.

ASSEMBLY & OPERATION

Disconnect battery pack from tool and place the switch in the off position before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

CHECKING RECEIVED DETAILS (Fig. 3 & 4).

Thank you purchasing this product, after unpacking, remove all transportation materials.

Release the buckles (3) on the both side of the tank, and remove the machine head. (see fig. 3 & 4)

Pick out suction hose (6) from the tank.

MOUNTING SUCTION HOSE (Fig. 5).

OPERATION

WARNING The vacuuming of glowing embers and of materials that are combustible, explosive or harmful to health is prohibited. There is a risk of injury!

- Place the equipment on a level surface that is not heat sensitive.
- Always use the suction tube (6) for vacuuming. In case of minor contamination, hold the suction tube (6) approx. 1 cm above the ash. Remove large ash volumes by directly immersing the suction pipe.
- Vacuum only cooled ash at less than 40°C.
- When vacuuming, keep checking the metal container and suction hose (6) for rises in temperature.
- In the event of a rise in temperature, switch off the equipment.



- Use only replacement parts and accessories supplied and recommended by our service centre. The use of foreign parts will result in immediate invalidation of the guarantee.
- Have repairs carried out only by customer service points that we have authorised.
- Observe the instructions for the cleaning and maintenance of the equipment.
- Empty and clean the vacuum before and after vacuuming in order to prevent the accumulation in the vacuum of materials that represent a fire load.
- Keep the equipment in a dry place, out of reach of children.

WARNING Accessories may be hot after use.

Avoid contact with skin and use proper protective gloves or cloth to assembly.

Align the suction hose head with suction port (5), and insert it into it, then rotate the suction hose head in clockwise to fasten it on the tank.

MOUNTING BATTERY PACKS (Fig. 6).

NOTE: This machine comes without a battery pack. You should separately buy a WORCRAFT battery pack (Model: CLB-20V-2.0/4.0) to fit for this machine. Slide the battery pack into the battery pack base. After heard one click sound, it means fixed already.

Place the equipment outside and monitor it as it cools.

- During breaks, you can place the suction hose (6) in the suction tube holder on the container lid.
- Always use the carry handle (1) for transporting the equipment.
- The metal container may be filled to no more than half, so the HEIPA filter (7) always remains clear.
- Empty the container outside in order to avoid mess (see "cleaning/maintenance").
- Clean the HEIPA filter (7) (see "Cleaning / Maintenance"): if suction power declines.

TURN ON / OFF (See fig 7)

To start the machine, press the switch to "I" position. To stop the machine, press the switch to "O" position.

MAINTENANCE (Fig 8 & 9)

General Cleaning Work

Clean the equipment after each use:

- Carry out cleaning outside in order to avoid mess.
- Remove the container lid and empty the metal tank. Clean the metal tank with water and allow it to dry.
- After removing the suction hose (6), clean the dust and soot particles from the connections. This ensures that the suction hose can be inserted again easily.
- Take off the container cover, then remove the folded filter (7). (see

fig. 8)

- Clean the folded filter (7) (see fig 9).

Cleaning the Air Filter

1. Take off the container cover and the folded filter (7).
2. Take the air filter (8) out of the filter housing.
3. Clean the filter (8) with soap and water and allow it to dry in the air.
4. Place the air filter (8) back in the filter housing.

ENVIRONMENT PROTECTION



In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010; EN55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN55014-2:2015; in accordance with the regulations 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

NOISE/VIBRATION Measured in accordance with EN60745 the sound pressure level of this tool is <89dB(A) and the sound power level is <100dB(A) (standard deviation: 3 dB), and the vibration is <24,333 m/s².

DE Deutsch

DRAHTLOSER ASH-VAKUUM-REINIGER

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der motorbetriebene Aschesauger ist ein Haushaltsgerät und zum Saugen von kalter Asche und kaltem Sauggut aus Kaminen, Holzkohleöfen, Aschenbechern oder Grillgeräten bestimmt.

Das Gerät ist nicht geeignet zum Aufsaugen von Flüssigkeiten, Ruß und Putz- oder Zementstaub sowie zum Aussaugen von Heizkesseln und Ölfeueröfen.

Das Aufsaugen von glühender Asche sowie brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen und Stäuben (Staubklasse L, M, H) ist verboten.


Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

TECHNISCHE DATEN

1

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Achtung!		Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.
	Betriebsanleitung lesen		Tragen Sie einen Atemschutz.
	Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.	 Max. 40°C / 104°F	Bei Aschen, die eine Temperatur von 40 ° C (104 ° F) überschreiten, besteht Brandgefahr!
		<p>Keinen Ruß und keine brennbaren Stoffe einsaugen. Beim Saugen ständig Schläuche und Sauger auf Erwärmung prüfen. Das Sauggut darf eine Temperatur von 40°C (104°F) nicht überschreiten.</p> <p>Öffnen, leeren und reinigen Sie den Staubsauger vor und nach dem Staubsaugen.</p>	

WERKZEUG-ELEMENTE

2

1	Tragegriff	2	Akku (nicht verfügbar)
3	Schnalle	4	EIN / AUS-Schalter
5	Sauganschluss	6	Saughosen
7	HEPA-Filter	8	Schwammfilter

SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Die Hinweise in dieser Betriebsanleitung müssen befolgt werden. Außerdem sind die Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers zu beachten.

⚠ Vorsicht: Beim Gebrauch des Gerätes sind zum Schutz gegen Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

- Hinterlassen Sie ein betriebsbereites Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Menschen und Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden.
- Düsen und Saugrohr dürfen beim Arbeiten nicht in Kopfhöhe kommen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Saugen Sie keine heißen, glühenden, brennbaren, explosive oder gesundheitsgefährdenden Stoffe oder Stäube (Staubklasse L, M, H) auf. Dazu zählen unter anderem heiße Asche, Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen. Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.
- Achtung! Gefahrenstoffe (z. B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen) sowie Asche von unzulässigen Brennstoffen (z. B. aus Ölfeuerungsöfen oder Heizkesseln) dürfen nicht eingesaugt werden! Es besteht die Gefahr von Personenschäden.
- Saugen Sie keine feinen brennbaren Stäube ein, es besteht Explosionsgefahr.
- Saugen Sie keine heiße Asche und heiße, glühende oder brennende Gegenstände (z. B. Holzkohle, Zigaretten ...) auf. Es besteht Brandgefahr.
- Saugen Sie keine Flüssigkeiten, Ruß oder Putz- und Zementstaub auf. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Das Sauggut darf eine Temperatur von 40°C nicht Freienergie unter

Aufsicht abkühlen. überschreiten. Sauggut, welches von außen abgekühlt aussieht, kann innen immer noch heiß sein. Heißes Sauggut kann sich im Luftstrom wieder entzünden. Außerdem kann das Gerät beschädigt werden. Schalten Sie bei einer Erwärmung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät im

So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt zusammengebaut ist und der Filter in der richtigen Position ist.
- Stellen Sie das Gerät beim Einsaugen nicht auf wärmeempfindliche Fußböden ab. Benutzen Sie aus Sicherheitsgründen beim Reinigen von Öfen, Kaminen oder Grillgeräten eine feuerfeste Unterlage.
- Löschen Sie heiße Aschepartikel nicht mit Wasser, da durch die plötzlichen Temperaturunterschiede Risse in Ihrem Kamin entstehen können.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die von unserem Service-Center geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
- Lassen Sie Reparaturen nur durch von uns ermächtigte Kundendienststellen ausführen.
- Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Wartung des Gerätes.
- Entleeren und reinigen Sie nach und vor dem Saugen den Sauger, um die Ansammlung von Materialien, die eine Brandlast darstellen, im Sauger zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

MONTAGE & BETRIEB

3 4 5 6 7

WARTUNG

8 9 10

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.

Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010; EN55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN55014-2:2015; gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

GERÄUSCH/VIBRATION Gemessen gemäß EN 60745 beträgt der Schalldruckpegel dieses Gerätes <89 dB(A) und der Schalleistungspegel <100 dB(A) (Standard- abweichung: 3 dB), und die Vibration <24,333 m/s².

АККУМУЛЯТОРНЫЙ БУРИЛЬНЫЙ МОЛОТОК

Применение по назначению

Пылесос с электроприводом для золы - это бытовой прибор, предназначенный для удаления холодной золы и других холодных мелких предметов из дымоходов, угольных печей, пепельниц или грилей.

Оборудование не предназначено для вакуумирования жидкостей, сажи или цементной пыли, а также для вакуумирования отопительных котлов и печей на жидком топливе. Запрещается пылесосить пылающие угли и горючие, взрывоопасные или вредные для здоровья материалы. Это оборудование не подходит для коммерческого использования. Коммерческое использование приведет к аннулированию гарантии.

Производитель не несет ответственности за травмы, полученные в результате использования, которое не соответствует указаниям, или неправильного использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1

УСТРОЙСТВО

2

1	ручка для переноски	2	аккумулятор (не в наличии)
3	пряжки	4	ВКЛ / ВЫКЛ
5	Всасывающее отверстие	6	Всасывающий шланг
7	HEPA фильтр	8	Губчатый фильтр

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Общие замечания по безопасности

⚠ Информация, содержащаяся в данной инструкции по эксплуатации, должна соблюдаться. Кроме того, должны соблюдаться правовые нормы безопасности и предотвращения несчастных случаев.

⚠ Предостережение: при использовании оборудования соблюдайте следующие основные меры безопасности для защиты от травм и пожара:

Чтобы избежать несчастных случаев и травм:

- Никогда не оставляйте машину, которая готова к работе, без присмотра на рабочем месте.
- Люди и животные не должны пылесоситься с машиной.
- Сопла и всасывающие трубки не должны доходить до уровня головы, пока использовать. Может произойти травма.
- Не пылесосите вещества или пыль, которые являются горячими, горящими, горючими, взрывоопасными или опасными для здоровья (классы пыли L, M, H). Это включает в себя горячий пепел, бензин, растворители, кислоты или едкие растворы. Может произойти травма.
- Осторожно! Не пылесосите опасные вещества (например, бензин, растворители, кислоты или щелочи) и золу от несанкционированного топлива (например, от печей на жидком топливе или отопительных котлов). Существует риск получения травмы.
- Не пылесосить мелкую, горючую пыль. Существует риск взрыва.
- Не пылесосите горячий пепел и горячие, светящиеся или горящие предметы (например, уголь, сигареты ...). Существует риск пожара.
- Не пылесосите жидкости, сажу или штукатурку и цементную пыль. Вы можете повредить оборудование.
- Вакуум не должен превышать температуру 40 ° C. Вакуумный материал, который кажется холодным снаружи,

может оставаться горячим внутри. Горячий вакуумный материал может повторно воспламениться в потоке воздуха. Кроме того, оборудование может быть повреждено. В случае повышения температуры выключите оборудование и отсоедините его от вилки. Разместите оборудование снаружи и следите за его охлаждением.

Ниже указано, как можно избежать повреждения прибора и возможных травм людей:

- Убедитесь, что оборудование собрано правильно и фильтр находится в правильном положении.
- При уборке пылесоса не размещайте оборудование на теплочувствительных полах. В целях безопасности используйте огнеупорную основу для чистки духовок, дымоходов или оборудования для барбекю.
- Не тушите частицы горячей золы водой, так как внезапное перепады температуры могут вызвать трещины в вашей трубе.
- Используйте только те запасные части и принадлежности, которые поставляются и рекомендуются нашим сервисным центром. Использование посторонних частей приведет к немедленному аннулированию гарантии.
- Выполняйте ремонт только в тех пунктах обслуживания клиентов, которые мы разрешили.
- Соблюдайте инструкции по чистке и обслуживанию оборудования.
- Опорожните и очистите вакуум до и после вакуумирования, чтобы предотвратить накопление в вакууме материалов, представляющих пожарную нагрузку.
- Храните оборудование в сухом, недоступном для детей месте.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

3

4

5

6

7

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

8 9 10

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Li-ion аккумуляторы подлежат вторичной переработке. Просим сдавать их по окончании срока их службы в ближайшую специализированную организацию.

Старые электроприборы подлежат вторичной переработке и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Мы с полной ответственностью заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим стандартам и нормативным документам: EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010; EN55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN55014-2:2015; - согласно правилам: 2006/42/ЕЕС, 2014/30/ЕЕС.

ШУМ И ВИБРАЦИЯ По результатам измерений в соответствии с EN60745 уровень звукового давления данного устройства составляет <89 дБ(А), уровень шум составляет <100 дБ(А), вибрация равна <24,333 м/с².

ES

Español

LIMPIADOR DE VACÍO DE CENIZA SIN CABLE

INTRODUCCIÓN

El aspirador de ceniza es un aparato doméstico para aspirar ceniza fría y otros materiales fríos de las chimeneas, de las estufas de carbón y madera, de ceniceros o de barbacoas.

El aparato no es adecuado para aspirar líquidos, óxido o polvo de revoque o de cemento, ni para aspirar calderas ni hornos de combustión de aceite.


Está prohibido aspirar ceniza incandescente, así como sustancias o polvos combustibles, explosivos o nocivos para la salud (categoría de polvo L, M, H).

Este aparato no es idóneo para fines profesionales. En caso de uso profesional, se extingue la garantía.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1

EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA

	¡Cuidado!		Si el cable de red está dañado, enredado o cortado, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica. Antes de manipular el aparato retire el enchufe de la red eléctrica.
	Lea las instrucciones de uso		Lleve una mascarilla protectora
	Máquinas no deben ir a la basura doméstica	 Max. 40°C / 104°F	¡Para las cenizas que excedan la temperatura de 40 ° C (104 ° F) existe un riesgo de incendio!
			No aspire hollín o materiales combustibles. Durante la aspiración, compruebe constantemente las mangueras y la aspiradora para el calentamiento. El material aspirado no debe exceder una temperatura de 40 ° C (104 ° F). Abra, vacíe y limpie la aspiradora al aire libre antes y después de aspirar.

ELEMENTOS DE LA HERRAMIENTA

2

1	Asa de transporte	2	Paquete de baterías (no disponible)
3	hebillas	4	interruptor de encendido / apagado
5	puerto de succión	6	manguera de succión
7	filtros HEPA	8	filtro de esponja

SEGURIDAD

Instrucciones generales de seguridad

⚠ Se han de seguir las indicaciones contenidas en estas instrucciones de servicio. Además se deben observar las prescripciones de seguridad y de prevención de accidentes del legislador.

⚠ Cuidado: Al usar este aparato deben tenerse en cuenta las siguientes medidas de seguridad básicas para protegerse de accidentes e incendios:

Así evitará accidentes y daños físicos:

- El equipo puesto en orden de operación no ha de dejarse sin supervisión en el sitio de trabajo.
- El equipo no debe utilizarse para la aspiración de personas y animales.
- No aspire sustancias calientes, incandescentes, inflamables, explosivas ni perniciosas para la salud (categoría de polvo L, M, H). A estos materiales pertenecen también ceniza caliente, bencina, solventes, ácidos o lejía. Existe el riesgo de lesiones.
- Observe que el cable de red no se pueda dañar durante su desplazamiento mediante cantos agudos, aprietes o bien tirones en el cable.
- Las toberas y el tubo de aspiración no deben encontrarse a la altura de la cabeza en el momento de trabajo. Existe el riesgo de lesiones.
- Atención: No deben aspirarse sustancias peligrosas como gasolina, disolventes, ácidos o álcalis, ni ceniza de combustibles no permisibles como de hornos de combustión de aceite o calderas, ya que existe peligro de sufrir lesiones.
- No aspirar polvo fino combustible, ya que existe peligro de explosión.
- No aspire ceniza muy caliente ni objetos incandescentes o combustibles como carbón vegetal, cigarrillos, etc., ya que existe peligro de incendio.
- No aspire líquidos, hollín ni polvo de revocado o de cemento,

ya que podrían dañar el aparato.

• Las sustancias aspiradas no deben superar una temperatura de 40°C. El material a aspirar que por fuera parece enfriado, todavía puede estar muy caliente por dentro. El material aspirado muy caliente puede volver a inflamarse en el flujo de aire. Además puede deteriorarse el aparato.

En caso de haberse calentado, desconecte el aparato y desenchufe el cable de corriente.

Deje que el aparato se enfríe al aire libre y bajo vigilancia.

Así puede evitar daños en el aparato y daños personales que podrían resultar de ello:

- Procure que el aparato esté correctamente ensamblado y el filtro está posicionado en su sitio.
- Al aspirar, no coloque el aparato sobre fondos termosensibles. Por motivos de seguridad, al limpiar hornos, chimeneas o barbacoas, use una base ignífuga.
- No extinga partículas de ceniza con agua, ya que debido a la súbita bajada de la temperatura puede fissurarse la chimenea.
- Utilice sólo recambios y accesorios que hayan sido suministrados o recomendados por nuestro Service-Center. Si se usan piezas ajenas, se pierde inmediatamente el derecho de garantía.
- Haga realizar las reparaciones sólo por servicios de asistencia autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta las instrucciones de limpieza y mantenimiento del aparato.
- Vacíe y limpie tras aspirar la aspiradora, para evitar que se acumule material en ella que pueda inflamarse.
- Guarde el aparato en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

MANEJO

3

4

5

6

7

MANTENIMIENTO

8

9

10

ADVERTENCIA PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Para que la máquina no sufra daños durante su transporte, viene guardada en un fuerte embalaje. Casi todos los materiales del embalaje son reciclables. Lleve estos materiales a un centro de reciclado adecuado. Cuando ya no quiera su máquina, llévesela al distribuidor de su zona. Allí la reciclarán sin dañar el medio ambiente.

Los acumuladores de Li-ion son reciclables. Dépositelos en un punto de recogida de residuos químicos para que los acumuladores puedan reciclarse o eliminarse ecológicamente

¡Los aparatos eléctricos desechables son materiales que no son parte de la basura doméstica! Por ello pedimos para que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los puntos de recogida existentes.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010; EN55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN55014-2:2015; de acuerdo con las regulaciones 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

RUIDOS/VIBRACIONES Medido según EN60745 el nivel de la presión acústica de esta herramienta se eleva a <89 dB(A) y el nivel de la potencia acústica <100 dB(A) (desviación estándar: 3 dB), y la vibración a <24,333 m/s².

PT

Português

LIMPA A VÁCUO DE CÁPSULA

Utilização conforme as disposições

O aspirador de cinzas de funcionamento por motor é um eletrodoméstico e destina-se à aspiração de cinzas frias e materiais aspiráveis de chaminés, fornos de carvão, cinzeiros ou grelhadores.

O aparelho não foi concebido para aspirar líquidos, fuligem nem pó de reboco ou cimento, nem mesmo para aspirar caldeiras de aquecimento ou queimadores a óleo.

É proibida a aspiração de cinzas incandescentes, bem como de materiais e pós inflamáveis, explosivos ou nocivos para a saúde (classe de pó L, M, H).

Este aparelho não é adequado para uso comercial. A garantia é anulada em caso de utilização para fins comerciais.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização abusiva ou pelo uso indevido do aparelho.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


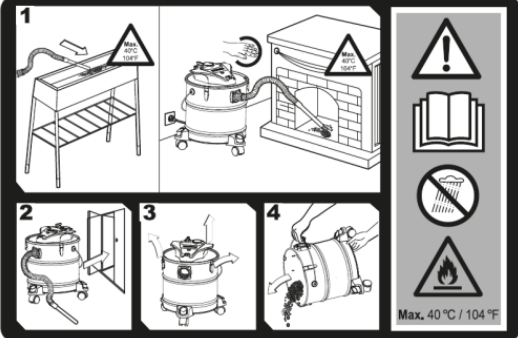
1

INFORMAÇÕES SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÃO:

O nível de ruído indicado nas instruções foi medido através de um processo de medição segundo a norma EN60745 e pode ser utilizado como termo de comparação entre aparelhos. O valor de emissão de ruído também pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição. O nível de ruído altera de acordo com a aplicação da ferramenta elétrica, excedendo, em alguns casos, o valor indicado. O grau de vibração pode ser subestimado quando a ferramenta é utilizada frequentemente desta forma.

Nota: Para uma avaliação exacta do grau de vibração durante um determinado período de trabalho, deve-se também ter em conta os períodos de tempo em que o aparelho está desligado ou está ligado, mas não está a ser utilizado. Isto pode

EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA

	¡Cuidado!		Si el cable de red está dañado, enredado o cortado, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica. Antes de manipular el aparato retire el enchufe de la red eléctrica.
	Lea las instrucciones de uso		Lleve una mascarilla protectora
	Máquinas no deben ir a la basura doméstica		Para as cinzas, a temperatura superior a 40 ° C (104 ° F) representa um risco de incêndio!
		<p>Não aspire fuligem ou materiais combustíveis. Durante a aspiração, verifique constantemente as mangueiras e aspire para aquecimento. O material aspirado não deve exceder a temperatura de 40 ° C (104 ° F).</p> <p>Abra, esvazie e limpe o aspirador ao ar livre antes e depois de aspirar.</p>	

ELEMENTOS DA FERRAMENTA

2

1	alça de transporte	2	Bateria (não disponível)
3	fivela	4	Interruptor ON / OFF
5	porta de sucção	6	mangueira de aspiração
7	filtro HEPA	8	filtro de esponja

SEGURANÇA

Medidas de segurança gerais

⚠ As instruções deste manual são para serem seguidas. Para além disso, devem ser respeitadas e cumpridas as directivas de segurança e os regulamentos para a prevenção de acidentes das entidades locais.

⚠ Cuidado: Ao utilizar o aparelho, ter em atenção as medidas básicas de segurança a seguir indicadas para a protecção contra os riscos de ferimentos e queimaduras:

Assim poderá evitar acidentes e ferimentos:

- Nunca deixe um aparelho pronto para entrar em funcionamento fora de vigilância no local de trabalho.
- Não se deve aspirar pessoas ou animais com este aparelho.
- Quando estiver a trabalhar com o aparelho, o difusor e o tubo de aspiração não devem estar à mesma altura da cabeça. Perigo de lesões!
- Não aspire materiais nem pós (classe de pó L, M, H) escaldantes, incandescentes, inflamáveis, explosivos ou nocivos para a saúde. Entre estas contam-se cinzas ardentes, gasolina, solventes, ácidos ou lixívia. Perigo de lesões!
- Atenção! Nem substâncias perigosas (por ex., gasolina, solventes, ácidos ou soluções alcalinas), nem cinza de combustíveis não permitidos (por ex., de queimadores a óleo ou caldeiras de aquecimento) podem ser aspiradas! Existe o perigo de danos pessoais.
- Não aspire pó fino inflamável. Existe perigo de explosão.
- Não aspire cinza nem objectos quentes, em brasa ou inflamáveis (por ex., carvão de lenha, cigarros...). Existe perigo de incêndio.
- Não aspire líquidos, fuligem nem pó de reboco ou cimento. Poderá danificar o aparelho.
- O material aspirado não pode ter uma temperatura superior a

40°C. O material aspirado que pareça frio por fora pode ainda estar quente por dentro. O material aspirado quente pode reinflamar-se com a corrente de ar. Além disso, o aparelho pode ser danificado. Se notar que o aparelho se aquece excessivamente, desligue-o e tire a ficha da tomada. Deixe o aparelho arrefecer ao ar livre sob vigilância.

Assim se evitam danos as pessoas e ao aparelho:

- Certifique-se de que o aparelho se encontra correctamente montado e o filtro na posição correcta.
- Durante a aspiração, não coloque o aparelho sobre pavimentos sensíveis ao calor. Por motivos de segurança e sempre que proceda à limpeza de fornos, lareiras ou grelhadores, use uma base à prova de fogo.
- Não apague partículas de cinza quentes com água, uma vez que podem surgir fissuras na lareira devido às grandes diferenças de temperatura.
- Utilize apenas peças de substituição e acessórios que sejam fornecidos e recomendados pelo nosso centro de assistência. A utilização de peças de terceiros causará, de imediato, a perda de qualquer direito a prestação de garantia.
- Apenas os nossos centros de assistência ao cliente devem executar as reparações.
- Tenha em consideração as indicações relativas à limpeza e à manutenção do aparelho.
- Esvazie e limpe o aspirador antes e depois de aspirar, a fim de evitar o depósito de materiais que representem uma carga incendiária no aspirador.
- Guarde o aparelho num local seco e fora do alcance de crianças.

OPERAÇÃO

3 4 5 6 7

MANUTENÇÃO

8 9 10

INDICAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE



De modo a evitar que a máquina possa sofrer danos durante o transporte, esta é fornecida numa resistente e robusta embalagem. A grande maioria dos materiais de empacotamento poderá ser reciclada. Leve estes materiais para os locais de reciclagem apropriados. Entregue as máquinas usadas que já não quer ao seu distribuidor local. Aqui as máquinas irão ser destruídas e abandonadas de uma forma ambientalmente segura.

As baterias de Li-ion podem ser recicladas. Entregue-as num local de recolha de lixo químico, para que possam ser recicladas ou tratadas de modo amigável ao ambiente.

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

DECLARAÇÃO DE CONFIRMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010; EN55014-1:2006/A1:2009/A2:2011; EN55014-2: 2015; conforme as disposições das directivas 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

RUIDO/VIBRAÇÕES Medido segundo EN 60 745 o nível de pressão acústica desta ferramenta é <89 dB(A) e o nível de potência acústica <100 (espaço de erro: 3 dB), e a vibração <24,333 m/s².

FR

Français

NETTOYANT ASPIRATEUR DE CENDRES SANS FIL

Utilisation conforme

Cet aspirateur de cendres motorisé est un appareil électroménager servant à aspirer les cendres froides ainsi que les matières aspirables froides présentes dans les cheminées, les poêles au charbon de bois, les cendriers ou les barbecues.

L'appareil n'est pas adapté pour aspirer des liquides, de la suie et des poussières de ciment ainsi que pour aspirer les résidus des chaudières et des poêles à huile.







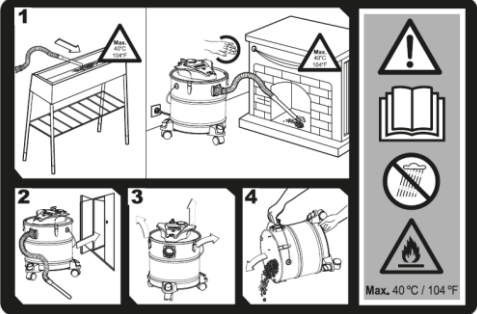
Il est interdit d'aspirer des cendres brûlantes ainsi que des matières et des poussières combustibles, explosives ou présentant un danger pour la santé (classe de poussière L, M, H).

Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation industrielle. Toute utilisation industrielle met fin à la garantie. Le fabricant decline toute responsabilité en cas de dommages dus à un usage non conforme aux dispositions suivantes ou à une mauvaise utilisation.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

1

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Attention!		Débrancher immédiatement la fiche secteur si le câble secteur est endommagé, enchevêtré ou coupé. Avant de travailler sur l'appareil, débranchez toujours la fiche secteur.
	Lisez le manuel.		Porter une protection respiratoire
	Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.	 Max. 40°C / 104°F	Pour les cendres dont la température dépasse 40 ° C, il existe un risque d'incendie!
		<p>N'aspirez pas de suie ou de matériaux combustibles. Pendant l'aspiration, vérifiez constamment les tuyaux et l'aspirateur pour le chauffage. Le matériau aspiré ne doit pas dépasser une température de 40 ° C (104 ° F).</p> <p>Ouvrez, videz et nettoyez l'aspirateur à l'extérieur avant et après l'aspiration.</p>	

ELEMENTS DE L'OUTIL

2

1	poignée de transport	2	batterie (non disponible)
3	boucles	4	interrupteur marche / arrêt
5	port d'aspiration	6	tuyau d'aspiration
7	filtres HEPA	8	filtre éponge

SECURITE

Consignes générales de sécurité

⚠ Les consignes de cette notice doivent être observées. Il faut également tenir compte des prescriptions légales de sécurité et de prévention des accidents.

⚠ Attention ! En cas d'utilisation d'outils électriques, afin de se protéger contre les chocs électriques, les risques de blessure et d'incendie, les mesures de sécurité fondamentales suivantes doivent être observées :

Vous éviterez ainsi accidents et blessures :

- Ne laissez jamais sans surveillance un appareil prêt à fonctionner.
- N'aspirez pas d'individus et d'animaux avec l'appareil.
- Veillez à ce que les suceurs et le tuyau d'aspiration ne se

trouvent pas à proximité de la tête lors de l'utilisation. Vous risquez de vous blesser.

- N'aspirez aucune matière ou poussière chaude, brûlante, combustible, explosive ou présentant un danger pour la santé (classe de poussière L, M, H) comme par exemple de la cendre chaude, de l'essence, des solvants, des acides ou de la lessive. Vous risquez de vous blesser.
- Attention! On ne doit pas aspirer des matières dangereuses (par exemple, de l'essence, des solvants, des acides ou des lessives) ainsi que la cendre des combustibles interdits (par exemple, celle provenant des poêles de chauffage au mazout ou des chaudières de chauffage)! Il existe un risque de dommages corporels.
- N'aspirez aucun fine poussière combustible, il y a danger d'explosion.

- N'absorbez aucune cendre chaude ni objets brûlants ou combustibles par exemple, charbon de bois, cigarettes, etc.). Il y a risque d'incendie.
- N'absorbez aucun liquide, suie ou poussière de nettoyage et de ciment. Ceci pourrait endommager l'appareil.
- La matière pulvérulente ne doit pas dépasser une température de 40°C. La matière pulvérulente qui paraît refroidie extérieurement peut encore être chaude à l'intérieur. La matière pulvérulente chaude peut s'enflammer de nouveau dans le flux d'air. En outre, l'appareil peut être endommagé. En cas d'échauffement de l'appareil, éteignez-le et retirez la fiche de secteur. Laissez refroidir l'appareil en plein air sous surveillance.

Vous éviterez d'endommager l'appareil et des dommages pour les personnes :

- Faites attention à ce que l'appareil soit monté correctement et que le filtre soit en position correcte.
- Pendant l'aspiration ne posez pas l'appareil sur un parquet thermosensible. Pour des raisons de sécurité, pour le nettoyage des poêles, cheminées ou rôtissoires, utilisez un support

incombustible.

- N'utilisez pas d'eau pour éliminer les particules de cendres chaudes car cela pourrait générer des fissures dans votre cheminée en raison de la soudaine différence de température.
- Utilisez seulement des pièces de rechange et des accessoires recommandés et livrés par notre centre de service. L'utilisation de pièces étrangères entraîne la perte immédiate du droit de garantie.
- Ne faites exécuter les réparations que par les agences de service après-vente que nous avons autorisées.
- Faites attention aux instructions au nettoyage et à la maintenance de l'appareil.
- Avant et après le passage de l'aspirateur, vider l'aspirateur et le nettoyer afin d'éviter l'accumulation de matériaux qui forment une charge calorifique.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.

UTILISATION

3 4 5 6 7

ENTRETIEN

8 9 10

INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour éviter les dommages liés au transport, la machine est livrée dans un emballage robuste. L'emballage est autant que possible constitué de matériau recyclable. Veuillez par conséquent destiner cet emballage au recyclage. Si vous allez changer de machines, apportez les machines usagées à votre distributeur local qui se chargera de les traiter de la manière la plus écologique possible.

Les batteries Li-ion sont également recyclables. Remettez-les au service de collecte des déchets chimiques qui se chargera de les faire recycler ou de les détruire de façon telle à éviter toute pollution de l'environnement.

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne fait pas partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans sites de collecte (si existants).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010; EN55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN55014-2: 2015; conforme aux réglementations 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

BRUIT/VIBRATION Mesuré selon EN 60745 le niveau de la pression sonore de cet outil est <89 dB(A) et le niveau de la puissance sonore <100 dB(A) (déviations standard: 3 dB), et la vibration <24,333 m/s².

PL

Polski

BEZPRZEWODOWY ODKURZACZ POPIOŁU

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz do popiołu jest urządzeniem domowym, przeznaczonym do odkurzania zimnego popiołu i zimnych pozostałości z kominków, pieców na węgiel drzewny, popielniczek lub grilli.

Urządzenie nie jest dostosowane do odsysania cieczy, sadzy i pyłu cementowego oraz do odsysania kotłów grzewczych i palenisk na paliwo ciekłe.

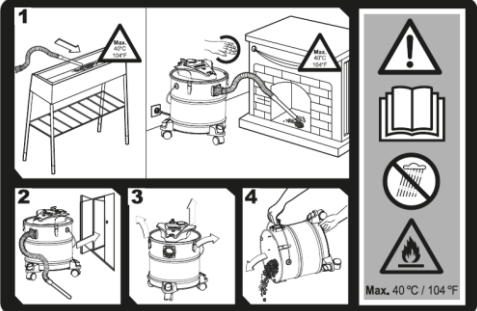
Zabrania się zasysania żarzącego się popiołu, a także substancji oraz pyłów palnych, wybuchowych lub szkodliwych dla zdrowia (klasa pyłu L, M, H).

To urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania komercyjnego. W przypadku użytkowania komercyjnego wygasają prawa z tytułu gwarancji.

PARAMETRY TECHNICZNE

1

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Uwaga!		W przypadku uszkodzenia, skręcenia lub przerwania kabla zasilającego należy natychmiast wyciągnąć wtyk sieciowy. Przed wykonaniem wszelkich prac na urządzeniu wyciągnąć wtyk sieciowy.
	Przeczytaj instrukcję obsługi.		Nościć ochronę dróg oddechowych
	Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi	 Max. 40°C / 104°F	Dla popiołów przekraczających temperaturę 40 ° C (104 ° F) stwarza ryzyko pożaru!
		<p>Nie odkurzaj sadzy ani materiałów łatwopalnych. Podczas odkurzania stale sprawdzaj węże i odkurzanie w celu ogrzania. Odkurzony materiał nie może przekraczać temperatury 40 ° C (104 ° F).</p> <p>Otwórz, opróżnij i wyczyść odkurzacz na zewnątrz przed i po odkurzaniu.</p>	


CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA


2

1	Uchwyt do przenoszenia	2	Akumulator (nieдоступny)
3	Klamra	4	Włącznik / wyłącznik
5	Port ssący	6	Wąż ssący
7	Filtr HEPA	8	Filtr gąbkowy

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpieczeństwa

 Podanych w tej instrukcji obsługi wskazówek należy bezwzględnie przestrzegać. Ponadto należy przestrzegać ustawowych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.

 Ostrożnie: Przy korzystaniu z urządzenia należy przestrzegać podanych poniżej podstawowych środków bezpieczeństwa, zabezpieczających przed zranieniem i pożarem:

W ten sposób unikniesz wypadków i zranień:

- Nigdy nie zostawiaj gotowego do pracy urządzenia bez opieki w miejscu pracy.
- Urządzeniem nie wolno odkurzać ludzi ani zwierząt.
- Podczas pracy dysza i rura ssąca nie mogą się znaleźć na wysokości głowy. Niebezpieczeństwo zranienia.
- Nie zasysać substancji ani pyłów gorących, żarzących się, palnych, wybuchowych ani szkodliwych dla zdrowia (klasa pyłu L, M, H). Do takich substancji zaliczają się np. gorący popiół, benzyna, rozpuszczalniki, kwasy i zasady (ługi). Niebezpieczeństwo zranienia.
- Uwaga! Nie wolno zasysać substancji niebezpiecznych (np. benzyny, rozpuszczalników, kwasów i zasad) oraz popiołu niedopuszczonych paliw (np. Z palenisk na paliwo ciekłe i kotłów grzejnych)! Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń!
- Nie odkurzaj drobnych, palnych pyłów – istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

- Nie zasysać gorącego pyłu, gorących, żarzących się lub palnych przedmiotów (np. Węgla drzewnego, papierosów ...). Istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Nie należy odkurzać płynów, sadzy, pyłu tynkowego i pyłu cementowego. Mogłyby one uszkodzić urządzenie.
- Temperatura wsysanych przedmiotów nie może przekraczać 40°C. Zasysany materiał, który wygląda z zewnątrz na schłodzony, może być jeszcze gorący. Gorący, zasysany materiał może się ponownie zapalić w strumieniu powietrza. Poza tym może dojść do uszkodzenia urządzenia.

W przypadku nagrzania urządzenie należy wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Urządzenie należy schłodzić na wolnym powietrzu nadzorując je.

W ten sposób unikniesz uszkodzeń urządzenia i wynikających stąd szkód osobowych:

- Zwrócić uwagę na to, aby urządzenie było prawidłowo zmontowane i fi ltr był w odpowiedniej pozycji.
- W trakcie odkurzania urządzenia nie stawiać na podłogę wrażliwe na działanie ciepła. Ze względów bezpieczeństwa w trakcie czyszczenia pieców, kominków i sprzętu do grillowania należy stosować ognioodporne podłozę.
- Gorących cząstek popiołu nie wolno gasić wodą ze względu na to, że z powodu nagłych różnic temperatury może dojść do pęknięć kominka.

- Należy stosować części zamienne i części wyposażenia, które są dostarczane i zalecane przez nasze centrum serwisowe. Zastosowanie obcych części prowadzi do natychmiastowej utraty roszczeń z tytułu gwarancji.
- Naprawy należy zlecać wyłącznie przez serwisy klienta upoważnione przez naszą firmę.

- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Po i przed zasysaniem opróżnić odkurzacz, aby uniknąć gromadzenia się w nim materiałów grożących pożarem.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu i poza zasięgiem dzieci.

DZIAŁANIE

3 4 5 6 7

KONSERWACJA

8 9 10

INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA



W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Akumulatory Li-ion nadają się do recyklingu. Należy oddawać je do punktów utylizacji odpadów chemicznych, tak aby akumulatory mogły być poddane procesowi recyklingu lub utylizowane w ekologiczny sposób.

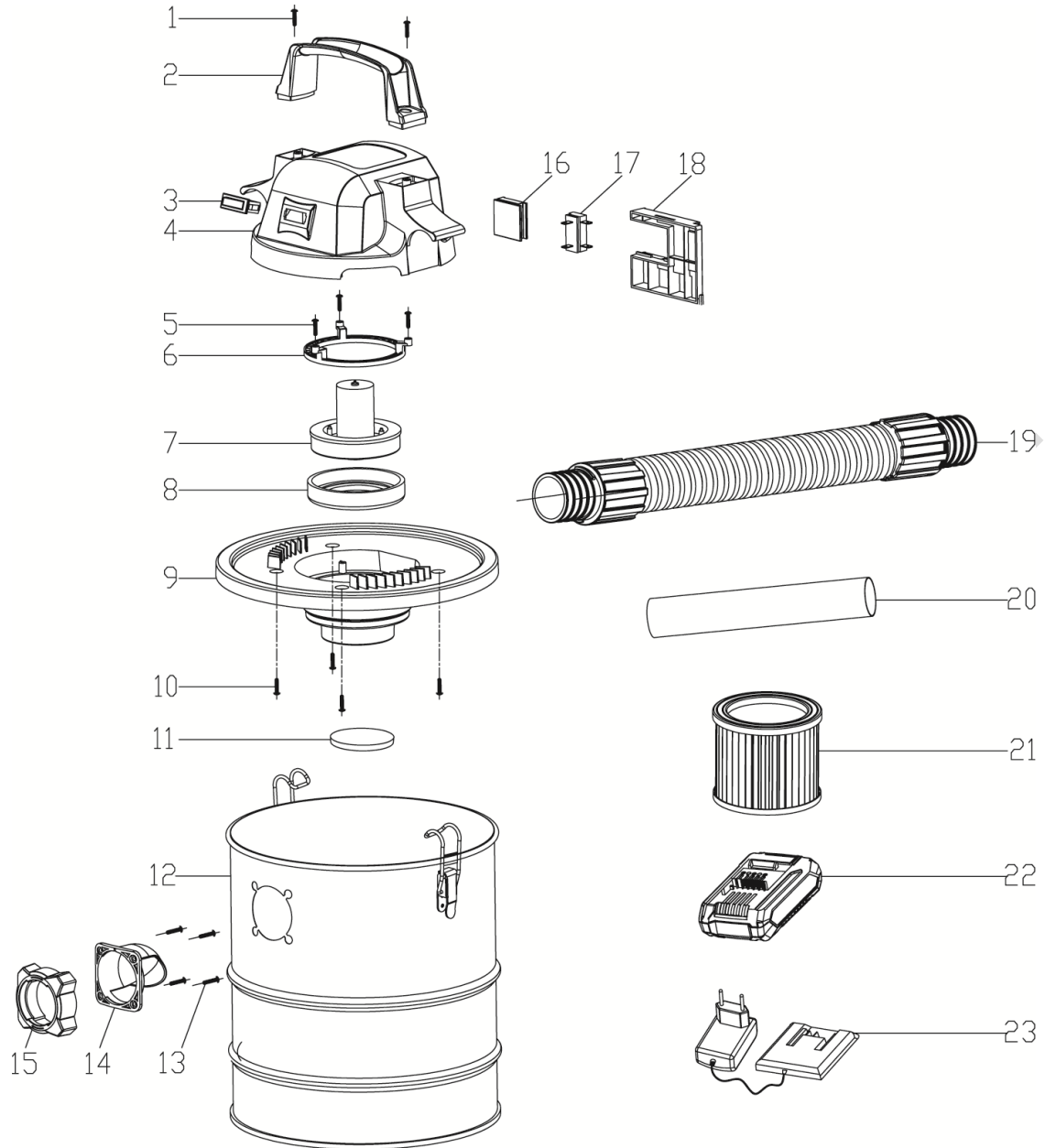
Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette product er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN60745-1:2009+A11:2010; EN60745-2-6:2010; EN55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN55014-2:2015; i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EEC, 2014/30/EEC.

STØJ/VIBRATION Måles efter EN 60745 er lydtrykniveau af dette værktøj <89 dB(A) og lydeffektniveau <100 dB(A) (standard deviation: 3 dB), og vibrationsniveauet <24,333 m/s².

Exploded view CAVC-S20Li



Exploded view CAVC-S20Li

Part No	Part Name	Qty
1	Cross head screw	2
2	carry handle	1
3	switch	1
4	container lid	1
5	Cross head screw	3
6	Motor press plate	1
7	Motor	1
8	Motor circle	1
9	Motor housing	1
10	Cross head screw	4
11	Sponge filter	1
12	Ash tank	1

Part No	Part Name	Qty
13	Cross head screw	4
14	Suction port	1
15	Suction pot cover	1
16	Plug plate	1
17	Plug base	1
18	Fixing plate	1
19	Vacuum hose	1
20	Aluminium tube	1
21	Heipa filter	1
22	Battery pack	1
23	Battery charger	1